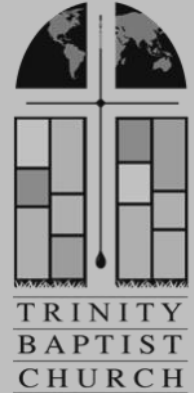


WELCOME



TRINITY BAPTIST CHURCH – Feb. 5, 2023

Knowing God, Touching Lives

“Now, brothers and sisters, I want to remind you of the gospel I preached to you, which you received and on which you have taken your stand.”

“弟兄們、我如今把先前所傳給你們的福音、告訴你們知道、這福音你們也領受了、又靠着站立得住。”

[1 Corinthians 哥林多前書 15:1]

CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Senior Pastor: Callum Jones
callumjones@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Lee Boehm
leeboehm@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Doris Kung
doriskung@tbcvancouver.ca

Pastor of Children & Families: Alvin Jordan
alvinjordan@tbcvancouver.ca

Pastor of Youth & Young Adults:
Silas Kittikundamrongpon

silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca

Church Office 教會辦公室:

Email: office@tbcvancouver.ca

Phone: 604.266.6238

www.tbcvancouver.ca

1460 West 49th Ave, Vancouver,
BC, V6M 2R5

Communion 聖餐主日

Today we celebrate the Lord's Supper as we remember Christ's death and resurrection. Please pick up a small bread-and-cup combo as you enter the sanctuary. Please prepare a small piece of bread and a cup of juice if you are joining us online.

今天我們一起慶祝主餐，紀念主的死和復活。請在大堂入口處索取一次性的餅和杯，如果你是在線上聚會，可先準備好一片餅和果汁。

Prayer 代禱

Please contact us at prayer@tbcvancouver.ca.

We promise to treat all prayer requests with discretion and in confidence according to your wishes.

代禱需求，請寄到上面電郵地址

所有代禱事項必定保密。

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

“Jesus said this to indicate the kind of death by which Peter would glorify God. Then he said to him, ‘Follow me!’”

“耶穌說這話、是指着彼得要怎樣死榮耀 神。說了這話、就對他說、‘你跟從我罷!’ ”

[John 約翰福音 21:19]

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜

Hymn 404 “The Solid Rock” 主堅固磐石

“Hope of the Nations” 萬國的盼望

Offering Song 奉獻詩歌 “Not Be Shaken” 不要动摇

Church Family News 家事分享

Children's Moment 兒童時間

(Nursery & Sunday School for Grades K-7 begins, 育嬰室及主日學:幼稚園至七年級)

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 2 Peter 彼得後書 1:12-15

Sermon 證道 “Remember” – Pastor Callum

Song of Communion “Remembrance!” 記念

Communion 聖餐

Song of Response 回應詩歌 “Blest Be The Tie”

Closing Prayer 結束禱告

offering will be received in the offering plates in the narthex 前廊備有奉獻盤

COMING SOON – LENT PRAYER PROJECT – 7.4.7.4.7

大齋期禱告計畫 - 7.4.7.4.7

This year we invite you to join our Lent Prayer Project. Lent officially begins on February 22. We will begin our Prayer Project on Sunday, February 19. A prayer guide in English and Chinese will be available soon. We encourage participation in small groups as well as individually. The prayer guide includes questions for small groups.

今年，我們邀請您加入我們的大齋期禱告計畫。大齋期於2月22日正式開始，我們的禱告計畫將於2月19日星期日開始。英語和中文版的禱告指引將很快推出。我們鼓勵會眾以小組形式及個人方式參加。禱告指引包括關於小組的問題。

TEMPORARY CHANGE OF OFFICE HOURS 教會辦公室辦公時間暫時改變

Our church secretary, Lulu, is visiting family from January 19 – February 22. Angel Tao will cover office duties while Lulu is away. A big THANK YOU to Angel. Please note the change in office hours while Lulu is away: 1 pm – 4 pm, Monday to Friday. Thank you.

教會秘書 Lulu 將於 1/19 至 2/22 回台灣，期間 Angel 會代班，辦公室時間也將改至周一至周五下午 1-4 點。謝謝 Angel。

THIS WEEK 本週活動

SUNDAY

- New Life Fellowship (online) 9am
新生命團契(線上), 請聯繫松嵩或 Lia
- Basketball 1-3pm 籃球
- Volleyball 3-5pm 排球
- Young Adults 6pm 年輕人小組

MONDAY

Monday Night Sports Fellowship
6pm~8pm 週一晚運動之夜

TUESDAY

- ESL 英文班 10am-12am
- Mandarin Alpha 12pm
國語啟發 請聯繫松嵩

WEDNESDAY

- Online Midweek Devotion
週三線上靈修
- Online Mandarin Prayer
Meeting 10am 線上國語禱告會
- Pickle ball 6pm 匹克球 Bingo

THURSDAY

- ESL 英文班 10am-12am

FRIDAY

- Online Mandarin Alpha 7:30pm
周五線上啟發小組
- Online Mandarin Discipleship
"New Life" 8pm
線上門徒訓練 "新生命" 小組
- TBC Youth 6-9pm 青年小組

SATURDAY

- Online English Prayer Meeting
10am
- Online Mandarin Discipleship
"Master Life" 10am
線上門徒訓練 "塑造主生命" 小組

TBC LIFE 教會生活

Midweek Devotion 週三線上靈修

Each Wednesday, a pastor posts a brief devotion and prayer on the website. Click on the "Devotions" tab at the top of the page to view the most recent devotion.

歡迎觀看每週三的線上靈修, 請到教會網頁擊點 Devotions 觀看

TBC Youth 青年小組週五晚活動

Trinity Baptist Church offers an exciting program that is open to youth aged 12.5 to 18. Join us Fridays at 6-9 pm, as we explore Scripture, play games, enjoy food and fellowship! Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎12.5-18歲青年一起來參加週五晚活動

TBC Young Adults 年輕人小組

If you are between ages 18 to 29, please join us for fun, fellowship, and discussions on all sorts of topics! We meet on Sunday nights at 6:00 pm at the Cedars. Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎18-29歲年輕人一起來參加週日晚活動, 詳情請聯繫Silas牧師

Small Groups 小組

You are invited to join a weekly small group to encourage one another with fellowship, Bible Study, and prayer. Most groups meet online. Please contact Pastor Lee for details.

邀請你參加小組, 目前大部分小組都在線上聚會。詳情請聯繫Lee牧師

Mandarin Alpha 周五線上啟發小組

2023 New season of online Mandarin Alpha begins February 03, every Friday evening at 7:30 PM.

2023年新一期的線上啟發小組在二月三日每星期五晚上七點半舉行。

Discipleship "New Life" 門徒訓練 "新生命" 小組

Online Mandarin class begins February 3, every Fri. at 8pm.
門徒訓練小組 "新生命" 在二月三日每星期五晚上八點在線上舉行。

Discipleship "Master Life" 門徒訓練 "塑造主生命" 小組

Online class begins Feb. 11, every Sat. morning at 10am.
門徒訓練 "塑造主生命" 二月十一日每星期六早上十點在線上舉行。

For detailed information, please visit our website or contact the church office.

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

New Teaching Resources

For all groups, all ages, personal devotion, and individual study

Trinity has signed up with **RightNow Media** – an online Christian video teaching library. If you want to access these fabulous resources, please register with the church office.

教會與**RightNow**媒體簽約, 該公司提供含成人、青年、兒童及家庭使用的基督教線上視聽媒體。若你想使用這些資源, 請與教會辦公室登記。

Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Service

歡迎回到大堂崇拜-面對面，同步直播

Welcome to worship in our sanctuary. We are delighted you join us today. Today's services are both bilingual. Side-by-side translation for the sermon is provided at 9:30. The sermon at 11:15 will be spoken English with written Chinese script available.

歡迎一起來敬拜主！我們很高興您今天的加入，今天的崇拜都是雙語的。9:30 的講道提供同步翻譯，11:15 的講道將以英語進行，並提供中文書面翻譯本。

COVID and winter flu season : 新冠疫情及冬季流感季節:

- Masks are recommended, but not required. We love one another and know that some worshippers remain vulnerable. Please consider wearing a mask out of love for each other.
- If you show signs of COVID-like symptoms, please remain at home.
- 為了我們當中較虛弱弟兄姊妹的需要，彼此相愛、尊重他人，參加崇拜建議戴口罩。
- 若您有類似新冠肺炎的症狀，請待在家裡。

GIVING 捐款和十一奉獻



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash).

郵寄到教會(請勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at give@tbcvancouver.ca

電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps Go to

www.canadahelps.org

網上奉獻-請點擊上面網站

Memory Verse [2 Peter 彼得後書 1:10-12]

"Therefore, my brothers and sisters, make every effort to confirm your calling and election. For if you do these things, you will never stumble, and will you receive a rich welcome into the eternal kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ. So, I will always remind you of these things, even though you know them and are firmly established in the truth you now have. "

"所以弟兄們、應當更加殷勤、使你們所蒙的恩召和揀選堅定不移。你們若行這幾樣、就永不失腳。這樣、必叫你們豐豐富富的、得以進入我們主救主耶穌基督永遠的國。你們雖然曉得這些事、並且在你們已有的真道上堅固、我卻要將這些事常常提醒你們。阿們! "

Offering Envelopes 2023

奉獻信封

These are available in the foyer. Look for the box with your name. If you do not have 2023 envelopes, please contact Joanne Rempel or call the church office. Thank you for your faithful support for Trinity's ministry and mission.

請在前廊拿取印有你名字的奉獻信封。如果你沒有信封的話請聯繫 Joanne Rempel 或教會辦公室。謝謝您忠心的支持三一浸信會的事工和使命。

After-Service Refreshments and Sports Activities

崇拜後茶點和運動活動



Please stay after the service for refreshments. Visit our **Welcome Centre** in the gym for details about Trinity Baptist Church.

崇拜結束後體育室備有茶點。
歡迎至 **歡迎中心** 瞭解更多教會資訊。

****Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站****

February 5, 2023

2 Peter 1:12-15

Remember!

Memory!

Why Peter writes 2 Peter

Always remind you (verse 12)

- Repeating what we know and remember
- So, what are you doing with what you remember?

Always remind you because death is near (verse 13-14)

- The Gospel is enough
 - Enough to face death
 - ◆ All I need
 - ◆ What I'll say to younger generations

Always remind you even after death (verse 15)

- The Gospel of Mark

Holding the finger of his right hand – remembering!

February 5, 2023

彼得後書 1:12-15

要記得!

記憶!

為什麼彼得要寫彼得後書

時刻提醒你（第 12 節）

- 重複我們所知道和記住的事情
- 那麼，你用你記得的東西做什麼？

時刻提醒你，因為死亡臨近（13-14 節）

- 福音就夠了
 - 足以面對死亡
 - ◆ 我需要的一切
 - ◆ 我要對年輕一代說的話

即使在死後也總是提醒你（第 15 節）

- 馬可福音

握住右手的手指——要記住！